



## **PREMIACIONES EISTEDDFOD MIMOSA SEGUNDA SESIÓN**

La conducción de esta segunda sesión, estuvo a cargo de los locutores: Juan Carlos Davies y Cynthia Mieres, quienes llevaron a cabo una tarea sumamente profesional.

En primer lugar, se realizó la Distinción al presidente de Sesión, elegido por los miembros de la Comisión, este año correspondió al Sr. DANIEL HUGHES, de Trelew, gran colaborador durante las 20 ediciones del Eisteddfod Mimoso.

Se contó con la presencia del subsecretario de cultura de la Municipalidad de Puerto Madryn, Lic. Herman Müller.

Seguidamente, se realizó un reconocimiento a Comercios y empresas que han acompañado generosamente, haciendo posible cada una de las veinte ediciones que hoy celebramos. Aluar SAIC, Hotel Gran Madryn I, Cantina Bistró de Mar, Plas Hedd, RPM.

### **Comp. 56 Conjunto Vocal Instrumental nivel secundario, canción a libre elección de Rock Nacional o Folklore Argentino.**

Primer Premio: ENSAMBLE MUSICAL ESCUELA 220 – El tren del cielo –

Segundo Premio: FUERA DE CONTROL – Entre caníbales de Soda Stereo –

### **Comp. 70 Ensemble instrumental de formación libre: obra y estilo a libre elección**

Primer Premio: ENSAMBLE MUSICAL ESCUELA 220 –

### **Comp. 117. Orfebrería: Fabricación de prendedor en alpaca con diseño celta.**

Primer premio: LAUTARO NEHUÉN OLARIAGA (ESC. MUN.DE ARTESANÍA TW)

Segundo premio: MICAELA MONJE ROJAS (ESC. MUN.DE ARTESANÍA TW)

Tercer premio: ROLANDO GRIFFITHS (ESC. MUN.DE ARTESANÍA TW)

1ª Mención: MANUELA CORZO (SEMILLAS DE MI TIERRA)

2DA Mención: HECTOR ANTONIO OLARIAGA (ESC. MUN.DE ARTESANÍA TW)

**Comp. N° 26. Literatura en castellano - Adolescentes. Soy un árbol de mi casa o de mi chacra. ¿Qué veo, siento, pienso?** Estilo libre. Extensión máxima, 30 versos. Estilo libre.

Primer Premio: MANUELA CORZO. ESCUELA SEMILLAS DE MI TIERRA. PUERTO MADRYN

Segundo Premio: MITSUE AGUSTINA PALMERO SUZUKI. ESCUELA SEMILLAS DE MI TIERRA. PUERTO MADRYN

### **Comp. N° 27 de POESIA JUVENIL hasta 20 años - PREMIO "Irma Hughes de Jones"**

Primer Premio: POEMA: "REMINISCENCIA" DE VANINA SOFÍA LITTLE DE PUERTO MADRYN

Mención: Poema: "LUZ EN LA OSCURIDAD" DE LA MISMA AUTORA.

### **Comp. 32 Unawd (Solo) o 12 i 14 oed: "Clod i'r Arglwydd" (Eric Jones, Rhys Nicholas)**

Primer Premio: DYLAN KENNEDY

**Comp. N° 14.- Literatura en castellano - Adolescentes (ciclo básico escuela secundaria 1 a 3 año):** Descripción cómica de una clase ideal. "Si yo fuera profesor/a".

Primer Premio: MITSUE AGUSTINA PALMERO SUZUKI, DE LA ESCUELA SEMILLAS DE MI TIERRA . PUERTO MADRYN

### **Comp. 51 Solo para 12 a 16 años: "Cuidame" Silvina Moreno o "Zona de Promesas" Gustavo Cerati**

Primer Premio: NICOLÁS ROTSTEIN BARUJ

Segundo Premio: LUCÍA ALMIRÓN GIACHINO

Tercer Premio: NIKA ILIEFF KRAWCZYK

### **Comp. N° 108 - Artes Visuales - De 15 a 18 años Tema: Retrato que inspira**

Primer premio: VIOLETA BARÉS CLAPS - ESCUELA SEMILLAS DE MI TIERRA

Segundo Premio: CATALINA AURELIO - ESCUELA SEMILLAS DE MI TIERRA

Tercer Premio: ISABELLA MODESTI LUNA - ESCUELA SEMILLAS



**Comp. 91 Danza folklórica argentina: Zamba. Una pareja. Versión coreográfica y música a elección**

Primer Premio: THIAGO GONZALEZ Y MICAELA GONZALEZ

**Comp. 20 - Literatura en Castellano – Escribir un romance** (métrica y rima tradicional, extensión máxima 60 versos)

Primer premio: “UNA HISTORIA DE AMOR EN LA COLONIA” GRACIELA ELIZABETH JORGE - TRELEW

Segundo premio: “NACE UN PUEBLO” ALICIA ESTHER CRISTINA- PLAYA UNIÓN RAWSON

A las 19, 30 hs, se llevó a cabo la **CEREMONIA PREMIO TELYN, en la cual se premia al poeta ganador de la poesía en idioma galés**

**Relatoría:** Arié Lloyd de Lewis

**Escoltas del Poeta:** Juana Rossetto y Emma Saade

**Músicos:** Arpa- Elin Mair Mac Donald

Lectura del veredicto: Siwan Mathews

Lectura del Poema: Angharad Davies

Poema ganador: **YFORY**

Poeta: Ana Chiabrando (Gaiman)

*La Comisión agradeció la presencia de la Directora de promoción y formación artística de la Subsecretaría de cultura Chubut, la **Prof. Valeria Pugh**, como representante del Lic. Osvaldo Labastie, subsecretario de Cultura provincial*

**Comp. 40 Unawd werin: Dewis rhwng: Cân Crwtyn y Gwartheg / Trafaelais y Byd / Cainc yr Aradwr**

Primer Premio: BILLY HUGHES

**Comp. N° 109. Artes Visuales - Adultos de 18 años en adelante Pintura Tema: Atardecer**

Primer premio: GISELLA VILLAVICENCIO

**Comp. 83 Recitación de 14 a 15 años: Rescatar a un gato. (En: “Solo el gato”. Ed. De la Terraza, 2025)**

Primer premio: SARAH KORN –

**Comp. 57 Conjunto familiar: obra en castellano a libre elección.**

Primer Premio: FAMILIA ROSSETTO-AVALOS RECUERDOS DE YPACARAÍ-ARREGLO DE FABRICIO GÓMEZ – PRIMER PREMIO

**Competencia N° 113, Tejido a crochet.**

Primer Premio: AURORA SALAS TAPHANEL

**Comp. 39 Unawd (Solo) agored: Unrhyw gân gan Tecwyn Ifan**

Primer Premio: NANCI JONES - Gwaed ar yr eira gwyn

**Comp. 99 Dawns werin (Danza Galesa) Avanzados: Dawns Y filltir Sgwar**

Primer Premio: GWANWYN – Primer Premio

Segundo Premio: EX ALUMNOS DEL COLEGIO CAMWY – Segundo Premio

Tercer Premio: HER SIRIOL DE LA ASOCIACIÓN CULTURAL GALESAS DE PUERTO MADRYN – Tercer Premio

**Comp. N° 22 - Literatura en Castellano - Relato**

Primer Premio: “RECOMENZAR LA VIDA” DE SILVIA FERCA - MÁLAGA - ESPAÑA

**Comp. 85 Recitación para mayores de 20 años: Dos ocasos en un arpegio. Owen Tudur Jones**

Primer Premio: RAMON PAILALEVIE

**Comp. 61 Coro Juvenil hasta 25 años: CRIMEN Gustavo Cerati – VC: Santiago Bucar**



Primer Premio: CORO JUVENIL DE LA MUNICIPALIDAD DE PUERTO MADRYN

Segundo Premio: CORO JUVENIL DE ARTE DE TRELEW

**Comp. 60 Conjunto o Coro hasta 25 años: "Huaynito del olvido" VC: Pablo Roberto**

Primer Premio: CORO JUVENIL DE ARTE DE TRELEW

Segundo Premio: CORO JUVENIL DE LA ESCUELA DE MÚSICA DE GAIMAN

A las 21 hs, se llevó a cabo la **CEREMONIA PREMIO MIMOSA**

**Relatoría:** Patricia Fernández Córdoba

**Escoltas del poeta:** Alaia Gázquez, Valentina Fulco y Osian Alonso Jones

**Solistas:** Ludmila Cassatti y Esteban Ernal - Voces y guitarra.

**Interpretan la Obra:** "Como flor del campo" de Raúl Carnota

**Poema Ganador:** "Donde arde la nostalgia"

**Poeta:** Alicia Esther Cristina (Playa Unión)

**Comp. N° 4 - Literatura en Galés - Cystadleuaeth rhif 4: Ysgrif: Portread o gymeriad ffeithiol neu ffuglennol.**

Primer Premio: ALWEN GREEN DE TREVELIN

**Comp.37 Parti hyd 16 oed: "Lawr ar Lan y Môr (Traddodiadol).**

Primer Premio: CORO JUVENIL DE LA ESCUELA DE MÚSICA DE GAIMAN –

**Comp. N° 23 - Literatura en Castellano - Cartas**

Primer premio: DESIERTO

Segundo Premio: SANDRA LISA GOMEZ

**Comp.97 Dawns werin oedran Ysgol Uwchradd: Dawns Caer Ifan**

Primer Premio: COLEGIO CAMWY 1

Segundo Premio: COLEGIO CAMWY 2

Tercer Premio: COLEGIO CAMWY 3

**Comp. N° 110 Artes Visuales - Adultos de 18 años en adelante Dibujo Tema: El arte del trabajo**

Primer Premio: FRANCO AGUILA RUIZ DE TRELEW.

**Comp.66 Conjunto o coro femenino: "True Colors" – Cindy Lauper VC: Dylan Bell**

Primer Premio: ESCUELA DE MÚSICA DE GAIMAN –

**Comp.93 Tango a libre elección. \* Una pareja.**

Primer Premio: SANDRA ELISA GOMEZ y CARLOS ABEL RAMÍREZ - La Cumparsita .

**Comp. N° 116 - Bolsitas del Eisteddfod**

Primer Premio: YAMILA MONDRAGÓN SEGOVIA – PUERTO MADRYN

Segundo Premio: YAMILA MONDRAGÓN SEGOVIA – PUERTO MADRYN

**Comp.52 Solo de 17 a 20 años: canción pop, rock, blues, melódico, nacional o internacional a libre elección.**

Primer Premio: MORENA DIAS – No me queda más de SELENA

**Comp.76 Cydadrodd (agored): Detholiad o "Rachel" gan Mererid Hopwood**

*PREMIO ASOCIACIÓN EISTEDDFOD DEL CHUBUT*

Primer premio compartido: LOTTIE, LOIS a LLEUCU

Primer Premio compartido: PARTI PROFESORADO CYMRAEG GAIMAN

Comp.43 **Wythawd: "Tyrd atom ni, O Grëwr pob goleuni – tŷn Berwyn"** (W.Rhys Nicholas).

Primer Premio: GAIMAN –

**Comp.88 COMPETENCIA PRINCIPAL DE RECITACIÓN – "Tríptico del silencio" Martín Rowland. Premio Mimosa 2025. "PREMIO ASOCIACIÓN CULTURAL GALESA DE PUERTO MADRYN"**

Primer Premio: NANCI JONES

Segundo Premio: FULCO CARIN



Tercer Premio: RAMON PAILLALEVIE

**Comp.98 Dawns werin cymraeg (Danza Galesa) principiantes: Dawns Jig y ffermwr**

Primer Premio: HER SIRIOL DE LA ASOCIACIÓN CULTURAL GALESAS DE PUERTO MADRYN

**Comp.63 Cuarteto mixto: himno en idioma castellano a libre elección.**

Primer Premio: BRYN CRWN

Segundo Premio: TREORCI

**Comp.87 Recitación para voz Masculina: "Vendrá la muerte y tendrá tus ojos" Cesare Pavese**

Primer Premio: RAMON PAILLALEVIE

**Comp.62 Solo para mayores de 20 años: canción a libre elección del repertorio popular argentino o latinoamericano (castellano, portugués o lenguas originarias).**

Primer Premio: CESAR ORTEGA ROA – LA POMEÑA

**Comp.45 Parti Merched: "Cysga Di" (Tradd. Trefn. Catrin Angharad Jones).**

Primer Premio: YSGOL GERDD Y GAIMAN

**Comp.64 Coro o conjunto de formación libre (3 o más voces): obra latinoamericana, original o arreglo a libre elección (no argentina) con movimiento escénico.**

Primer Premio: CORO JUVENIL MUNICIPAL DE PUERTO MADRYN con la obra "EL aguacero" de Charito Acuña.

***PREMIO EXCELENCIA MUSICAL: Nanci Jones por la interpretación de - Gwaed ar yr eira gwyn***

***PREMIO ADICORA – A la mejor interpretación de Obra o Arreglo Coral de Música Argentina***

***Premio otorgado por la Asociación de Directores de Coros Argentinos***

***ESCUELA de ARTE N°759 de Trelew. Director: Franco Zarate por la Obra " "Huaynito del olvido" VC: Pablo Roberto***



**Poema ganador en idioma galés, Premio Telyn:**

**YFORY**

Machlud mae'r haul dros y mynydd mud

A minnau yn sefyll yn llonydd:

Y gwpan gynnes rhwng fy nwylo,

Yn gwranddo ar drydar yr adar

Yn ffarwelio - am rwan.

Ymladd mae fflamau'r coed tân

A minnau yn llonydd

Yn cyffwrdd â syniadau yn y gwyll,

Yn gweld eu patrymau

Yn llwydo â'r lludw.

Amser i glwydo adar bach!

Os na ddaw'r oerfel heno

A hithau yn hydref

Pryd daw?

Ac os daw'r haul dros y Graig eto

Cawn ninnau gamu dros y glaswellt,

Camau cawrion dros y Cwm,

Cerddoriaeth eich canu yn ein clustiau

Curiad newydd yn ein calonnau.

**Ana Chiabrandu**



**Poema ganador en idioma castellano, Premio Mimosa:**

**DONDE ARDE LA NOSTALGIA**

No nací del todo en este suelo.  
Hay idiomas que no aprendí,  
pero su cadencia me habita.

Soy hija de travesías:  
de mar abierto bajo el sol,  
de rutas sin regreso,  
de espirales que no deshace el tiempo.

Vengo de aquellos que,  
estrujando lo único que no podían perder,  
en un viraje del hastío cruzaron el océano.

Sus manos anfibias encerraron, en un puño,  
la herida salada  
de un adiós vivido antes de partir.

Traían la memoria del mundo  
quebrada en el éxodo.  
Cargaban nombres. También ausencias.

Y el peso invisible de fotos sin marco,  
de aquello que nunca volvió a nombrarse.

Ese mar que los trajo dejó su sal en mi historia.  
Nunca les devolvió la música primera.



Y entre desarraigo y siembra fundaron otros nombres  
donde arde la nostalgia.

Sus patrias lejanas respiran  
en mi arteria marina, lusa y celta,  
que sueña en clave de origen.

Ahora, cuando el recuerdo alambra el silencio,  
su música caracolea en mis oídos.

Arde en mí lo que no volvió.

**Alicia Esther Cristina**